

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 109 (2018)  
**Heft:** (3): Jahresheft 2018 = Annuaire 2018

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Kollektivlösung BVG**

Als Firmenmitglied clever vorsorgen.

[www.electrosuisse.ch/absichern](http://www.electrosuisse.ch/absichern)

**electro suisse**

# VSE/AES Datenpool<sup>©</sup>

Das Benchmark-Instrument für Netzbetreiber,  
das Ihnen wertvolle Facts liefert!

**Jetzt mitmachen und profitieren!**

Mit Datenpool können Sie...

- die eigenen Kosten in den Bereichen Netz und Grundversorgungsenergie kontrollieren und optimieren
- die eigene Position gegenüber vergleichbaren Unternehmen bestimmen
- die eigene Situation gegenüber der ElCom begründen

Mit Datenpool erhalten Sie wertvolle Hinweise...

- bezüglich unternehmerischen Entscheiden im Bereich Netzwirtschaft und Bereitstellung der Grundversorgungsenergie
- bezüglich Ihrer unternehmerischen Effizienz
- zur Vorbereitung auf die kommende Sunshine-Regulierung

Über 70 Unternehmen nutzen den Datenpool, darunter auch die grössten Marktplayer! [www.strom.ch/datenpool](http://www.strom.ch/datenpool)



**BULLETIN SEV/VSE | BULLETIN SEV/AES**109. Jahrgang | 109<sup>e</sup> année

ISSN 1660-6728

Erscheint 11-mal pro Jahr | Parait 11 fois par an

**Herausgeber | Éditeurs**Electrosuisse und Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen (VSE)  
Electrosuisse et Association des entreprises électriques suisses (AES)**Verlag | Éditions**Guido Santner (gus), Leitung/Direction, Tel. 044 956 11 52, guido.santner@electrosuisse.ch  
Electrosuisse, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehrlitorf, www.bulletin.ch**Redaktion Electrosuisse | Rédaction Electrosuisse**Informations-, Kommunikations-, Energie- und Umwelttechnik  
Techniques de l'information, de la communication, de l'énergie  
et de l'environnementRadomir Novotny (No), El.-Ing. HTL, BA, MA, Chefredaktor/Rédacteur en chef,  
Tel. 044 956 11 67

Cynthia Hengsberger (ChE), Dr ès sc./dipl. en électronique-physique,

Redaktorin/Rédactrice, Tel. 079 486 05 29

Schweizerisches Elektrotechnisches Komitee / Comité Electrotechnique Suisse (CES),  
Tel. 044 956 11 70  
Luppmenstrasse 1, 8320 Fehrlitorf, bulletin@electrosuisse.ch**Redaktion VSE/AES | Rédaction VSE/AES**

Elektrizitätswirtschaft, Energiepolitik/Economie électrique, politique énergétique

Ralph Möll (Mr), lic. phil., Chefredaktor/Rédacteur en chef, Tel. 062 825 25 21

Céline Raymond Jonelot (Cr), lic. phil., Redaktorin/Rédactrice, Tel. 021 310 30 23

Sandro Pfammatter (Pf), Redaktor/Rédacteur, Tel. 062 825 25 24

Mustafa Dikbas (Md), Redaktor/Rédacteur, Tel. 062 825 25 50

Hintere Bahnhofstrasse 10, 5001 Aarau, bulletin@strom.ch

**Titelbild | Couverture**

Radomír Novotný

**Anzeigenverkauf | Vente des annonces**Zürichsee Werbe AG, Jiri Touzimsky, Laubisütistrasse 44, 8712 Stäfa  
Tel. 044 928 56 55, bulletin@fachmedien.ch**Auflagen (WEMF 2017) | Tirages (REMP 2017)**WEMF-SW-Auflagenbeglaubigung/Certification des tirages par la REMP/FRP 7265  
Total verkaufte Auflage/Total tirage vendu 7265

Total Gratisauflage/Total tirage gratuit 0

**Addressänderungen und Bestellungen | Changements d'adresse et commandes**Therese Girschweiler, Electrosuisse, MD, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehrlitorf,  
Tel. 044 956 11 21, Fax 044 956 11 22, verband@electrosuisse.ch**Preise | Prix**Abonnement CHF 225.- (Ausland: zuzüglich Porto/Etranger : plus frais de port)  
Einzelnummer CHF 25.- zuzüglich Porto/Prix au numéro CHF 25.- plus frais de port  
Das Abonnement ist in den Mitgliedschaften von Electrosuisse und VSE enthalten.  
L'abonnement est compris à l'affiliation d'Electrosuisse et de l'AES.**Produktion | Production**Layout, Korrektorat/Mise en page, correction : Somedia Production AG,  
Zwinglistrasse 6, 8750 Glarus, www.somedia-production.ch  
Druck/Impression : Somedia Production AG, Sommeraustrasse 32, 7007 Chur,  
www.somedia-production.ch**Konzept und Design | Concept et design**

Hug &amp; Dorfmüller Design AG, Hirschengraben 33B, 6300 Luzern

Nachdruck: Nur mit Zustimmung der Redaktion

Reproduction: Interdite sans accord préalable

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier/Impression sur papier blanchi sans chlore

Die Fremdbeiträge im Fachteil geben die Meinung des jeweiligen Autors wieder.

Sie muss sich nicht mit denjenigen der Redaktionen oder der Verbände VSE und  
Electrosuisse decken. Die Verbandsteile VSE und Electrosuisse geben die Meinung  
des jeweiligen Verbands wieder, welche nicht mit denjenigen des anderen  
Verbänden übereinstimmen muss.Les articles dans la partie spécialisée reflètent l'avis de l'auteur et ne correspondent  
pas forcément à ceux des rédactions ou des associations de l'AES et d'Electrosuisse.  
L'AES et Electrosuisse représentent l'avis de leur association qui n'est pas forcément  
celui de l'autre association.Die in dieser Ausgabe des Bulletins SEV/VSE aufgeführt Adressdaten dürfen nicht  
für Werbezwecke verwendet werden.Les adresses mentionnées dans cette édition du Bulletin SEV/AES ne peuvent être  
utilisées à des fins publicitaires.I dati relativi ad indirizzi elencati in questo numero del Bulletin SEV/AES  
non possono essere utilizzati per scopi pubblicitari.**Offizielles Publikationsorgan von Electrosuisse und VSE  
Organe officiel de publication d'Electrosuisse et de l'AES****Inserenten | Annonceurs**

Bettermann AG, 6386 Wolfenschiessen	2
Comsol Multiphysics GmbH, 8005 Zürich	21
Elektrizitätswerk Altdorf AG, 6460 Altdorf UR	73
Energie 360° AG, 8010 Zürich	6
NIS AG, 6210 Sursee	34
Robert Fuchs AG, 8834 Schindellegi	96
Symalit AG, 5600 Lenzburg	73
Universität Freiburg, 1700 Fribourg	66
Volland AG, 8153 Rümlang	57

**EMOTIONALE  
GESCHICHTEN  
PACKEND IN  
SZENE  
SETZEN.**

**somedia  
PRODUCTION**

PRINT VIDEO WEB

www.somedia-production.ch





## NetzImpuls '18 – Asset Management

22. März 2018 | KUK | Aarau



Jetzt anmelden!

[www.electrosuisse.ch/netzimpuls](http://www.electrosuisse.ch/netzimpuls)



# Pressespiegel

Die wichtigsten News der Branche – täglich elektronisch für Sie aufbereitet!

**Jetzt abonnieren!**

**Der elektronische Pressespiegel des VSE – schnell und effizient informiert**

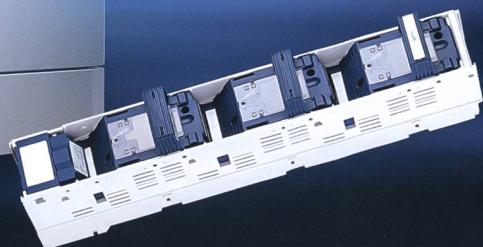
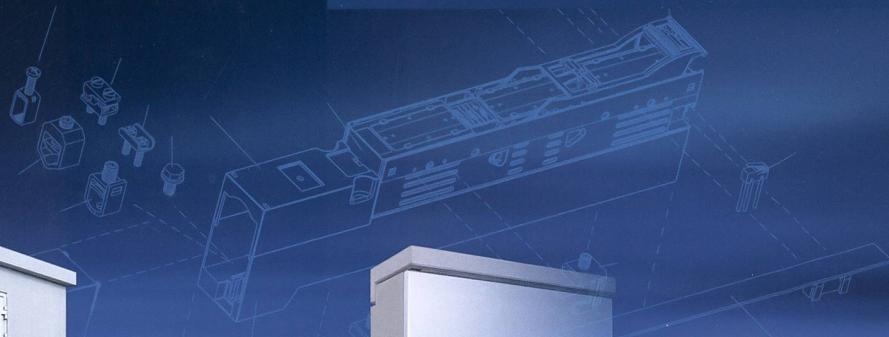
Sie haben keine Zeit für die tägliche Lektüre der wichtigen Medien, um über die politischen und technischen Entwicklungen der Branche im Bild zu sein?

Dann abonnieren Sie den elektronischen Pressespiegel des VSE und Sie erhalten täglich eine Zusammenfassung der aktuellsten Nachrichten.

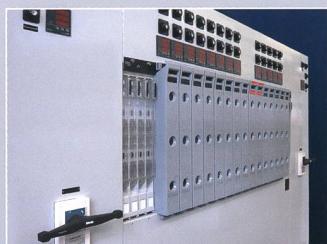
[www.strom.ch/pressespiegel](http://www.strom.ch/pressespiegel)



## Maximale Versorgungssicherheit und höchste Energieeffizienz



SWISS MADE



### Zukunft und Perfektion mit Fuchs, den Originalen

Bereit für die Zukunft? Mit Fuchs gehen Sie den richtigen Weg. Nutzen Sie die Möglichkeit. Wir bieten Ihnen ein aussergewöhnliches, reichhaltiges und umfassendes Produkteportfolio. Die Originale werden laufend weiterentwickelt, verbessert und der Zukunft angepasst. Hohe Wertschöpfung, maximale Leistung und Massenschneiderung auf Kundenbedürfnisse sowie die Kundenzufriedenheit sind für uns Schlüsselpositionen.

Fuchs – Ihr Spezialist mit dem Vorsprung der Originale.

**FUCHS**

**Robert Fuchs AG**  
Elektrotechnische Artikel  
CH-8834 Schindellegi  
Tel. 044 787 05 10  
Fax 044 787 05 11  
[www.fuchs.ch](http://www.fuchs.ch)  
[elektro@fuchs.ch](mailto:elektro@fuchs.ch)